

Notice technique



Unité de base universelle >FR<

Avec système de prélèvement communicant et dispositif de prélèvement flottant pour les réservoirs en batterie de fabrication Dehoust, Jung, Kautex, Nau, Rotex, Roth, Schütz, Sotralentz, SUR, Werit (comme spécifié dans le chapitre "Fabricants et types de réservoirs")

Copyright 2015 AFRISO-EURO-INDEX GmbH. Tous droits réservés.



1 La présente notice technique

Cette notice technique contient la description de l'unité de base universelle >FR< (dénommé ci-après "produit"). Cette notice technique fait partie du produit.

- Utilisez le produit seulement après que vous aurez lu et compris intégralement la notice technique.
- Assurez-vous que la notice technique est disponible en permanence pour toutes les opérations relatives au produit.
- Transmettez la notice technique et toute la documentation relative au produit à tous les utilisateurs du produit.
- Si vous êtes d'avis que la notice technique contient des erreurs, des contradictions ou des ambiguïtés, adressez-vous au fabricant avant d'utiliser le produit.

Cette notice technique est protégée au titre de la propriété intellectuelle ; elle doit être utilisée exclusivement dans le cadre autorisé par la loi. Sous réserve de modifications.

La responsabilité du fabricant ou la garantie ne pourra être engagée pour des dommages ou dommages consécutifs résultant d'une inobservation des directives, règlements et normes en vigueur sur le lieu d'installation du produit.

2 Informations sur la sécurité

2.1 Consignes de sécurité et classes de risques

Cette notice technique contient des consignes de sécurité destinées à attirer l'attention sur les dangers et les risques. Outre les instructions contenues dans cette notice technique, il faut vous assurer de l'observation de tous les règlements, normes et consignes de sécurité en vigueur sur le lieu d'installation du produit. Avant d'utiliser le produit assurez-vous que tous les règlements, normes et consignes de sécurité sont connus et respectés.

Dans cette notice technique les consignes de sécurité sont identifiables à l'aide de symboles de mise en garde et de mots d'avertissement. En fonction de la gravité du risque les consignes de sécurité sont répartis dans différentes classes de risques.



DANGER

DANGER signale une situation directement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraîne la mort ou des blessures graves.

AVIS

AVIS signale une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner un dommage matériel.

Les symboles suivants sont également utilisés dans cette notice technique :



Ceci est le pictogramme général de mise en garde. Il signale un risque de blessure et de dommage matériel. Respectez toutes les consignes de sécurité afin d'éviter des accidents mortels, des blessures ou des dommages matériels.



Ce pictogramme avertit d'une tension électrique dangereuse. Si ce pictogramme s'affiche dans une consigne de sécurité, il y a un risque de choc électrique.

2.2 Utilisation conforme

Le produit est destiné exclusivement à l'utilisation avec les liquides et les réservoirs ci dessous :

Liquides

- Fuel domestique EL selon DIN 51603-1 contenant 20 % max. d'ester méthylique d'acide gras (EMAG) selon EN 14214
- Gazole selon EN 590 contenant 20 % max. d'ester méthylique d'acide gras (EMAG) selon EN 14214

Réservoirs

- Chapitre "Fabricants et types de réservoirs" contient une liste des fabricants et types des réservoirs.

Toute autre utilisation n'est pas conforme et cause des risques.

Avant d'utiliser le produit, assurez-vous que le produit est adapté à l'usage que vous prévoyez. À cet effet, tenez compte au moins de ce qui suit :

- Tous les règlements, normes et consignes de sécurité sur le lieu d'installation
- Toutes les conditions et données spécifiées pour le produit
- Toutes les conditions d'application que vous prévoyez

En outre effectuez une évaluation des risques portant sur l'application concrète que vous prévoyez à l'aide d'un procédé reconnu et prenez toutes les mesures de sécurité nécessaires correspondant au résultat. Prenez aussi en compte les conséquences possibles du montage ou de l'intégration du produit dans un système ou une installation.

Pendant l'utilisation du produit effectuez toutes les opérations exclusivement dans les conditions spécifiées dans cette notice technique et sur la plaque signalétique, conformément aux données techniques spécifiées et en accord avec tous les règlements, normes et consignes de sécurité en vigueur sur le lieu d'installation.

2.3 Qualification du personnel

Seul le personnel dûment qualifié est autorisé à travailler sur le produit et avec celui-ci après qu'il aura connu et compris le contenu de cette notice technique, ainsi que toute la documentation faisant partie du produit.

S'appuyant sur sa formation spécialisée, ses connaissances et ses expériences, le personnel qualifié doit être en mesure de prévoir et reconnaître les dangers qui peuvent être causés par l'utilisation du produit.

Tous les règlements, normes et consignes de sécurité en vigueur sur le lieu d'installation doivent être connus du personnel qualifié travaillant sur le produit et avec celui-ci.

2.4 Équipement de protection individuelle

Utilisez toujours l'équipement de protection individuel requis. En travaillant sur le produit et avec celui-ci, tenez compte des dangers susceptibles de se présenter sur le lieu d'installation lesquels n'émanent pas directement du produit.

2.5 Modification du produit

En travaillant sur le produit et avec celui-ci, effectuez exclusivement les opérations décrites dans cette notice technique. N'effectuez pas de modifications non décrites dans cette notice technique.

3 Transport et stockage

Un transport et un stockage inadéquats risquent de causer des dommages au produit.

AVIS

DOMMAGE DU PRODUIT

- Assurez-vous que les conditions ambiantes spécifiées sont respectées pendant le transport et le stockage.
- Utilisez l'emballage d'origine pour le transport.
- Stockez le produit dans un lieu sec et propre.
- Assurez-vous que le produit est à l'abri des chocs pendant le transport et le stockage.

La non-observation de ces instructions peut causer des dommages matériels.

4 Description du produit

Référence	Modèle
20852	Unité de base universelle >FR<
20853	Unité d'extension universelle >FR<

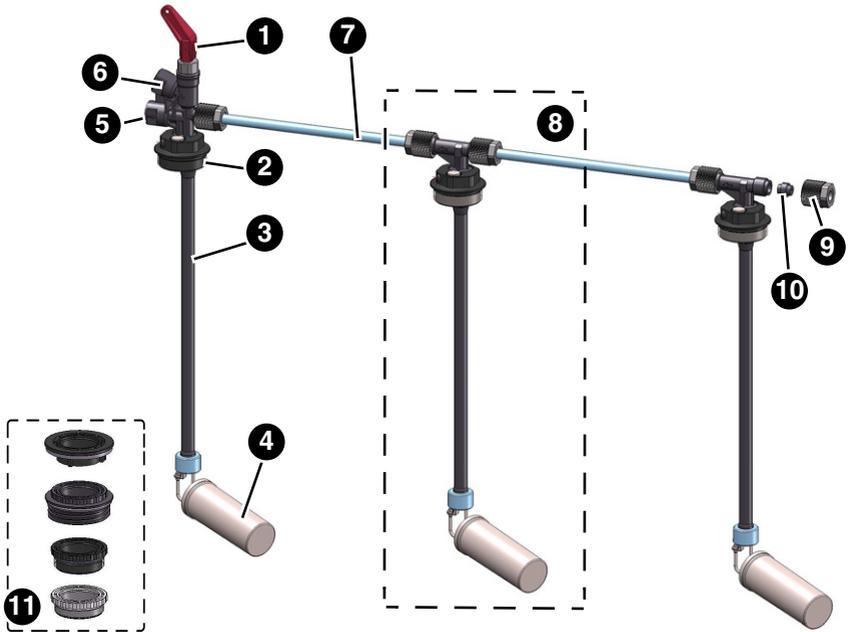
En fonction de la composition du système de réservoir, le système de prélèvement consiste en une unité de base et des extensions. L'unité de base doit toujours être montée sur le premier réservoir dans le sens de remplissage. Une extension sera montée sur chacun des réservoirs suivants.

La bride de montage de l'unité de base et des extensions dispose d'un filetage mâle G1¹/₂ adaptable aux raccordements de réservoirs courants à l'aide des adaptateurs fournis (bride à disque Ø 68 mm ; bride à filetage G2 / M 60 x 4 / S 75 x 6).

Le système de prélèvement étant communicant, il peut être utilisé en système à deux conduites ou à conduite unique. La conduite de prélèvement assure la régularité du prélèvement de liquide dans tous les réservoirs du système. En cas de prélèvements importants, il se peut que des différences se présentent, elles sont égalisées par le système de prélèvement communicant à l'arrêt.

Le système de prélèvement est conçu pour une consommation de 100 l/h max. Cependant en cas de fonctionnement continu pendant plus de 3 heures sur deux conduites (groupe électrogène de secours, par exemple) le volume de prélèvement autorisé est de 50 l/h max. Pour des volumes plus importants, prière de nous contacter.

4.1 Aperçu



1. Vanne ouverte
2. Bride de montage G1 $\frac{1}{2}$
3. Tuyau d'aspiration
4. Flotteur
5. Retour G $\frac{3}{8}$
6. Départ G $\frac{3}{8}$
7. Tube de prélèvement 10 mm (non fourni)

8. Unité d'extension
9. Erou-raccord
10. Bouchon d'obturation
11. Kit d'adaptateur du réservoir sur G1 $\frac{1}{2}$:
 - G2 mâle - G1 $\frac{1}{2}$ femelle
 - M60 x 4 mâle - G1 $\frac{1}{2}$ femelle
 - S75 x 6 mâle - G1 $\frac{1}{2}$ femelle
 - Ø 68 - G1 $\frac{1}{2}$ femelle

5 Montage

5.1 Montage du produit

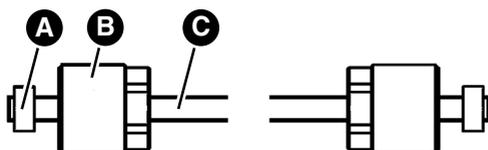
Montez le produit dans le premier réservoir dans le sens de remplissage.

1. En cas de modèle à bride de montage à filetage mâle, faites pivoter l'unité de base dans le manchon du réservoir.
 - En cas de modèle à bride à disque, fixez l'unité de base, bague d'étanchéité comprise, avec l'écrou- raccord côté réservoir.

5.2 Montage des unités d'extension

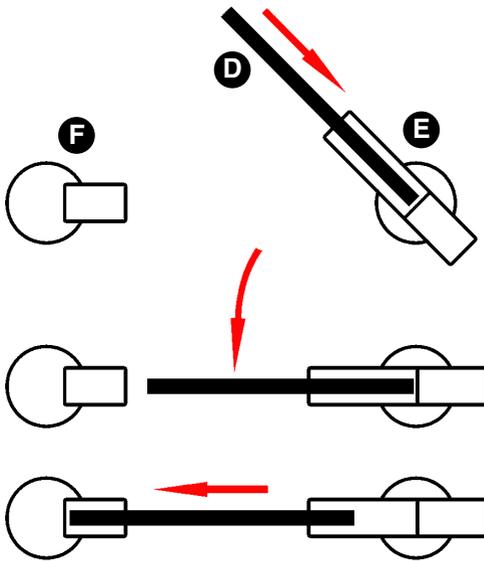
⇒ Assurez-vous que l'unité de base est vissée sur le premier réservoir (dans le sens de remplissage).

1. En cas de modèle à bride de montage à filetage mâle, faites pivoter l'extension dans le manchon du réservoir.
 - En cas de modèle à bride à disque, fixez l'extension, bague d'étanchéité comprise, avec l'écrou- raccord côté réservoir.
2. Vissez les kits d'extension sur chacune des autres extensions, puis alignez-les.



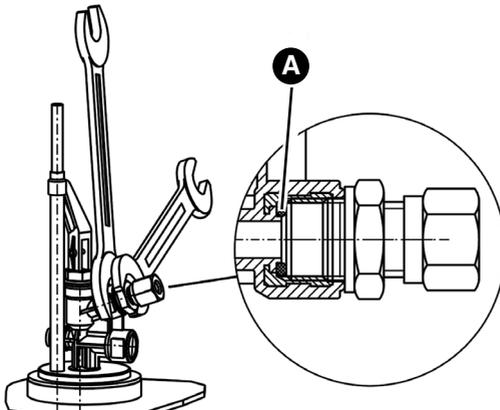
3. Faites glisser les écrou- raccord (B) et les bagues d'étanchéité (A) des deux extrémités sur le tube de prélèvement (C).

En cas d'utilisation de tube de prélèvement Ø 8 x 1 mm, utilisez la bague d'étanchéité de réduction.

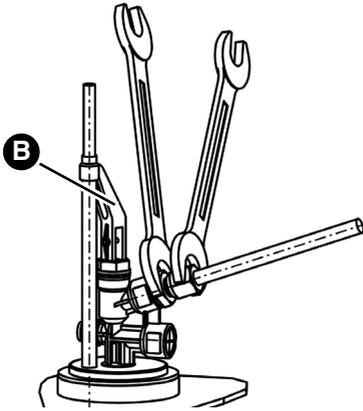


4. Montez le tube de prélèvement (D) sur l'extension (E).
5. Faites pivoter le tube de prélèvement (D).
6. Montez le tube de prélèvement (D) sur l'unité de base ou sur l'extension précédente (F).
7. Fermez le raccord en T terminal à l'aide d'un bouchon d'obturation et d'un écrou-raccord.

5.3 Raccorder les conduites sur place



1. Placez le joint torique $\varnothing 9 \times 3$ mm (A) dans la pièce de raccordement.
2. Vissez le raccord pour tubes $G^{3/8}$ DIN 2353.
3. À l'aide d'une clé plate (SW 24) bloquez la robinetterie et vissez le raccord pour tubes avec 20 Nm max.



4. Introduisez le tube dans le raccord à vis.
5. Bloquez le corps du raccord pour tube et serrez l'écrou.
6. Contrôlez tous les raccords à vis.
7. Amenez le levier de vanne (B) à la verticale (= ouvert).
 - L'installation est prête au service.

6 Maintenance

Le produit ne demande pas de maintenance.

7 Mise hors service et élimination

Pour éliminer le produit, conformez-vous aux règlements, normes et consignes de sécurité en vigueur.

1. Démontez le produit (voir chapitre "Montage", effectuez les opérations en ordre inverse).
2. Éliminez le produit.

8 Retour

Avant de retourner le produit, il faut que vous preniez contact avec nous.

9 Garantie

Les informations sur la garantie figurent dans nos "Conditions générales de vente" sur le site www.afriso.com ou dans votre contrat de vente.

10 Pièces détachées et accessoires

AVIS

DOMMAGES DUS À DES PIÈCES INADAPTÉES

- N'utilisez que des accessoires et des pièces détachées d'origine provenant du fabricant.

La non-observation de ces instructions peut causer des dommages matériels.

Produit

Désignation de l'article	Référence	Figure
"Unité de base universelle" >FR<	20852	

Pièces détachées et accessoires

Désignation de l'article	Référence	Figure
Unité d'extension universelle >FR<	20853	
Pièce en croix de prélèvement pour tube Ø 8 / Ø 10 mm	20842	-
Tube de prélèvement universel Ø 10 x 1 x 1000 mm (unité de conditionnement par 10 pièces)	20843	-

11 Fabricants et types de réservoirs

11.1 DEHOUST

- Système de réservoir PE : 700, 750, 1000 l
- Système de réservoir Plus PE : 600, 750, 1000 l
- Réservoirs en batterie PE (avec renfort horizontal) : 1000, 1100, 1500, 2000, 2500, 3000, 4000 l
- Réservoirs en batterie Plus PE (avec renfort horizontal) : 1000, 1100, 1500, 2000, 2500, 3000 l
- Réservoirs en batterie Plus PE (avec renfort vertical) : 1250, 1520, 1665 l
- Réservoirs en batterie TRIO Plus : 1100, 1500, 1750, 2000 l
- Réservoir TRIO : 1100, 1500, 2000 l

11.2 JUNG

- Réservoir PA 6 : 1000, 1500, 2000 l

11.3 KAUTEX

- Réservoirs en batterie PE : 1100, 1500, 2000, 2500, 3000 l
- Réservoir E-System : 750 l
- Système Triotank : 600, 700, 750, 1000 l
- Trio : 1100, 1500, 1750, 2000 l

11.4 NAU

- Nylon-BAF : 1000, 1500, 1750, 2000, 2000 plus l
- Nylon-Quadro : 750, 1000 l

11.5 ROTEX

- Réservoir système PE : Variosystem 600, 750, 1000 l, Highcube 1500, 2000 l

11.6 ROTH

- Compact-Tank : 750, 1000, 1600, 2200 l
- Réservoirs en batterie : 800, 1000, 1500, 2000 l
- Réservoirs en batterie avec renforts : 1000, 1100, 1600, 2000, 2500, 3000 l

11.7 SCHÜTZ

- Réservoir modulaire : 600, 750, 1000 l
- Cubictank: 1050, 1600, 1665, 1850, 2200 l
- Réservoir en batterie avec renforts verticaux : 1000, 1600, 2000 l
- Energieblock: 700 l
- Réservoir en batterie avec renforts horizontaux : 1000, 1100, 1600, 1850, 2000, 2500, 3000 l
- Réservoir EURO : 500, 1000, 1500, 2000 l

11.8 SOTRALENTZ

- Réservoir EuroLentz avec renforts : 1100, 1500, 2000, 2500, 3000 l
- Réservoir EuroLentz sansrenforts : 750, 1100, 1500, 2000 l
- Réservoir EuroLentz : 750 TELB 66, 1000 TELH 66, 1000 TELH 72, 1500 TEL 72, 2000 TEL 72, 2500 TEL 88
- VarioLentz: 500 TVL 78, 750 TVL 78, 1000 TVL 78

11.9 SUR Seibel & Reitz

- Kompakt Plus: 1000, 1500, 2000 l
- Surnylon compacte: 1000, 1500, 2000 l

11.10 WERIT

- Réservoir de fuel domestique WHT : 802-0, 803-0, 1002-0, 1003-0, 1004-0, 1502-0, 1503-0, 1654-0, 2003-0, 2504-0
- Réservoir à fuel domestique WHT avec renforts horizontaux : 3000-4, 3004-4, 5000-4, 5004-4